

Spare Parts, Parti di Ricambio, Ersatzteile, Lista de Piezas de Recambio, Pièces de Rechange, Deleliste, Reserve Onderdelen, Reservdelar, Wykaz Części Zamiennych, Varaosaluettelo, Lista de peças Sobressalentes

12/05

Part List reading instructions - Do not use this part list for a machine if its code number is not listed. Contact the Lincoln Electric Service Department for any code number not listed. - Use the illustration of assembly page and the table below to determine where the part is located for your particular code machine. - Use only the parts marked "X" in the column under the heading number called for in the assembly page (# indicate a change in this printing).
Parti di Ricambio: istruzioni per la lettura - Non utilizzare questa lista se il code della macchina non è indicato. Contattare l'Assistenza Lincoln Electric per ogni code non compreso. - Utilizzare la figura della pagina assembly e la tabella sotto riportata per determinare dove la parte è situata per il code della vostra macchina. - Usare solo le parti indicate con "X" nella colonna sotto il numero richiamato nella pagina assembly (# indica un cambio in questa revisione).
Hinweise zur Verwendung der Ersatzteillisten - Verwenden Sie diese Ersatzteilliste nur für die Geräte, deren Code Nummer in dieser Liste aufgeführt sind. Fehlt die Code-Nummer, wenden Sie sich bitte in diesem Fall an die Firma Lincoln. - Bestimmen Sie mit Hilfe der Zusammenstellungszeichnung (assembly page), der Stückliste und der Code Nummer Ihres Geräts, an welcher Stelle sich das jeweilige Ersatzteil befindet. - Ermitteln Sie zunächst mit Hilfe der assembly page die für die Code Nummer Ihres Geräts gültige Index-Spaltennummer, und wählen Sie anschließend nur die Ersatzteile aus, die in dieser Spalte mit einem "X" markiert sind (das Zeichen # weist auf eine Änderung hin).
Lista de piezas de recambio: instrucciones - No utilizar esta lista de piezas de recambio, si el número de code no está indicado. Contacte con el Dpto. de Servicio de Lincoln Electric para cualquier número de code no indicado. - Utilice el dibujo de la página de ensamblaje (assembly page) y la tabla para determinar donde está localizado el número de code de su máquina. - Utilice sólo los recambios marcados con "X" de la columna con números según página de ensamblaje (# indica un cambio en esta revisión).
Comment lire cette liste de pièces détachées - Cette liste de pièces détachées ne vaut que pour les machines dont le numéro de code est listé ci-dessous. Dans le cas contraire, contacter le Département Pièces de Rechange. - Utiliser la vue éclatée (assembly page) et le tableau de références des pièces ci-dessous pour déterminer l'emplacement de la pièce en fonction du numéro de code précis de la machine. - Ne tenir compte que des pièces marquées d'un "X" dans la colonne de cette vue éclatée (# Indique un changement).
Instruksjon for deleliste - Ikke bruk denne delelisten hvis code nummeret for maskinen ikke står på listen. Kontakt Lincoln Electric Serviceavd. for maskiner med code utenfor listen. - Bruk sprengskissen og pos. nr. på assembly page nedenfor for å finne de riktige delene til din maskin. - Bruk kun de delene som er merket med "X" i den kolonnen som det henvises til på siden med assembly page (# indikerer endring).
Leessinstructie Onderdelenlijst - Gebruik deze onderdelenlijst niet voor machines waarvan de code niet in deze lijst voorkomt. Neem contact op met de dichtstbijzijnde Lincoln dealer wanneer het code nummer niet vermeld is. - Gebruik de afbeelding van de assembly page en de tabel daaronder om de juiste onderdelen te selecteren in combinatie met de gebruikte code. - Gebruik alleen de onderdelen die met een "X" gemerkt zijn in de kolom onder het model type op de assembly page (# betekent een wijziging in het drukwerk).
Instruktion för reservdelslistan - Använd inte denna lista för en maskin vars Code No inte är angivet i listan. Kontakta Lincoln Electric's serviceavdelning för Code No som inte finns i listan. - Använd sprängskissen på Assembly Page och tillhörande reservdelslista för att hitta delar till din maskin. - Använd endast delar markerade med "X" i kolumnen under den siffra som anges för aktuellt Code No på sidan med Assembly Page (# Indikerar en ändring i denna utgåva).
Wykaz części dotyczących instrukcji - Nie używać tej części wykazu dla maszyn, których kodu (code) nie ma na liście. Skontaktuj się z serwisem jeżeli numeru kodu nie ma na liście. - Użyj ilustracji montażu (assembly page) i tabeli poniżej aby określić położenie części dla urządzenia z konkretnym kodem (code). - Użyj tylko części z oznaczeniem "X" w kolumnie pod numerem głównym przywołującym stronę (assembly page) z indeksem modelu (# znajdź zmiany na rysunku).
Osaluettelo, lukuohje - Älä käyttää tätä osaluettelo koneeseen, jonka koodinumeron ei ole listassa. Ota yhteyttä Lincoln Electric huolto-osastoon mistä tahansa koodista, joka ei ole listassa. - Käytä asennuskuvaa ja alla olevaa taulukkoa määrittääksesi, missä osa sijaitsee. - Käytä vain osia, jotka on merkitty "X":llä asennussivua ilmoitavassa sarakkeessa (# ilmoittaa muutoksesta tässä painoksessa).
Leitura de instruções de lista de peças sobressalentes - Não utilizar esta lista para participar de uma máquina se o seu número de código não estiver na lista. Contacte o Departamento Lincoln Electric Serviço para qualquer número de códigos não listados. - Use a ilustração de página e de montagem da tabela abaixo para determinar a parte onde está localizado o seu código de máquina. - Utilize apenas as peças marcando o "X" na coluna sob o número da posição na chamada para a montagem página (# indicam uma mudança nesta impressão).

LINC FEED 34 & 35

ASSEMBLY PAGE NAME		Machine Assembly	Wire Drive Assembly					
CODE NO.:	FIGURE NO.:	A	B					
50117	LINC FEED 34	1	1					
50118	LINC FEED 35	2	1					

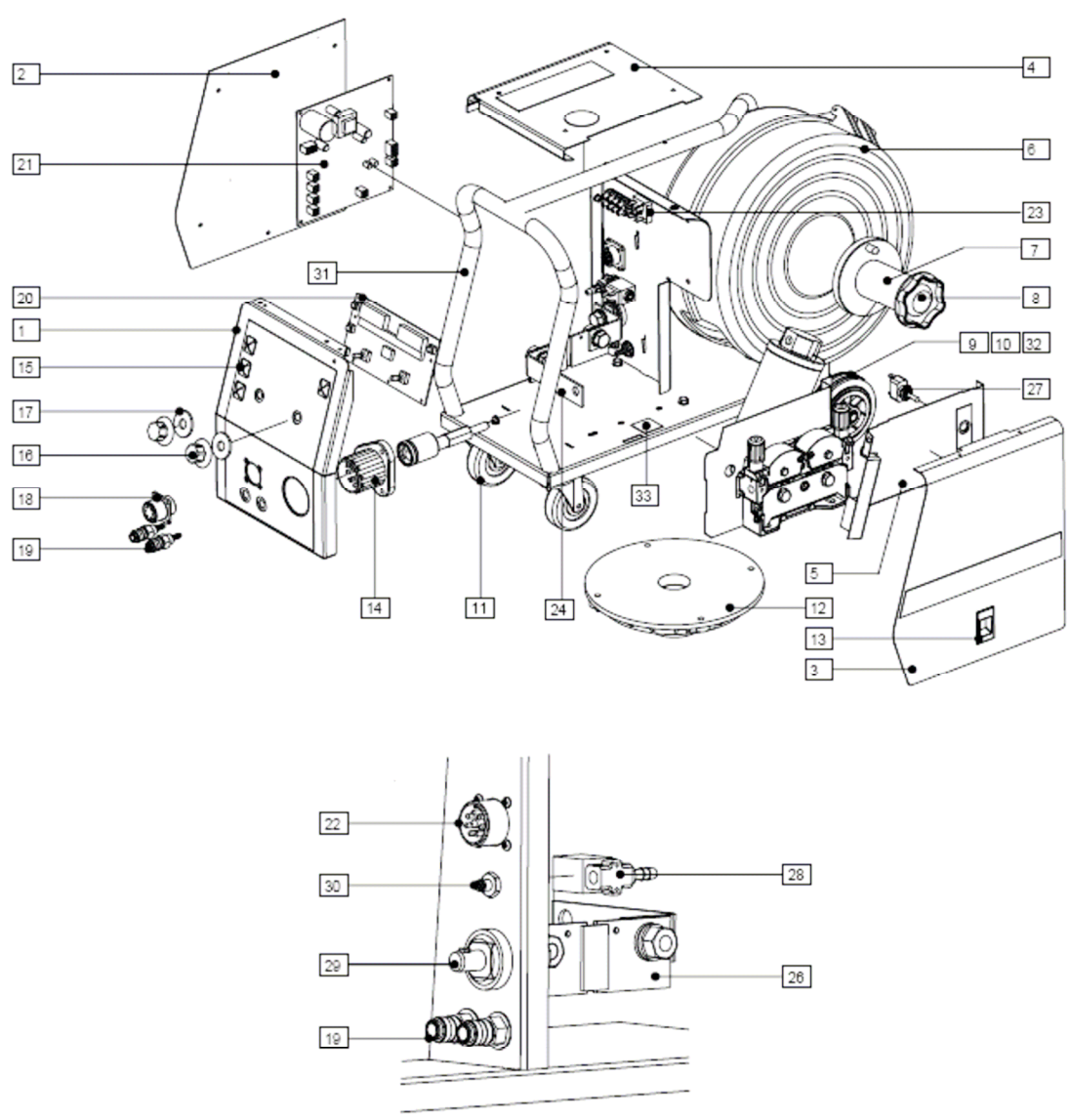


Figure A

Figure A: Machine Assembly

Item	Description	Part Number	QTY	1	2	3	4	5	6
1	FRONT PANEL WITH LABEL	R-8040-107-1R	1	X	•				
	LABEL	2719-107-051R	1	X	•				
	FRONT PANEL WITH LABEL	R-8040-107-2R	1	•	X				
	LABEL	2719-107-552R	1	•	X				
2	LEFT SIDE PANEL WITH LABEL	R-8040-111-1R	1	X	•				
	LABEL	2719-107-512R	1	X	•				
	LEFT SIDE PANEL WITH LABEL	R-8040-111-2R	1	•	X				
	LABEL	2719-107-050R	1	•	X				
3	RIGHT SIDE PANEL WITH LABEL	R-8040-110-1R	1	X	•				
	LABEL	2719-107-511R	1	X	•				
	RIGHT SIDE PANEL WITH LABEL	R-8040-110-2R	1	•	X				
	LABEL	2719-107-513R	1	•	X				
4	TOP SIDE PANEL WITH LABELS	R-8040-043-1R	1	X	X				
	LABEL	2719-107-728R	1	X	X				
5	SIDE PANEL WITH LABEL	R-8040-063-2R	1	X	X				
	LABEL	2719-107-027R	1	X	X				
6	PLASTIC SHROUD ASSEMBLY	0749-901-003R	1	X	X				
7	SLEEVE	0744-000-192R	1	X	X				
8	PLASTIC NUT	B11035-1	1	X	X				
9	WHEEL	1029-660-006R	2	X	X				
10	AXLE	R-2013-021-2R	1	X	X				
11	TURNING WHEEL	1029-660-004R	2	X	X				
12	PIVOT PLASTIC PART	1361-598-180R	1	X	X				
13	LOCK	0654-610-004R	1	X	X				
14	EURO SLEEVE	1361-599-708R	1	X	X				
15	RUBBER BUTTON COVER	1373-182-005R	1	X	•				
	RUBBER BUTTON COVER	1373-182-005R	4	•	X				
16	KNOB	0941-712-025R	2	X	X				
17	PACKING WASHER	0744-200-041R	2	X	X				
18	SOCKET X4	1158-641-008R	1	X	X				
19	QUICK CONNECT COUPLING - WATER	0744-000-151R	4	X	X				
20	PC Board - DISPLAY	0918-432-001R	1	X	X				
21	PC Board - CONTROL	R-8040-091-1R	1	X	•				
	PC Board - CONTROL	R-8040-091-2R	1	•	X				
22	SOCKET X2	1158-641-129R	1	X	X				
23	RECTIFIER SET V1	1156-112-044R	1	X	X				
24	CONDUCTOR RAIL	R-1010-008-1R	1	X	X				
25	CONDUCTOR RAIL	R-1010-007-1R	1	X	X				
26	SHUNT B1	0941-712-025R	1	X	X				
27	SWITCH S1	1158-650-022R	1	X	X				
28	GAS VALVE K1	0972-423-007R	1	X	X				
29	SOCKET X1	0742-200-421R	1	X	X				
30	QUICK CONNECT COUPLING - GAS	0744-000-149R	1	X	X				
31	RACK	R-3019-023-1/08R	1	X	X				
32	SUPPORT WHEEL	C-2631-426-1/08R	1	X	X				
33	WARNING LABEL	2719-107-732R	1	X	X				
34	HARNESS	R-7040-078-4R	1	X	X				

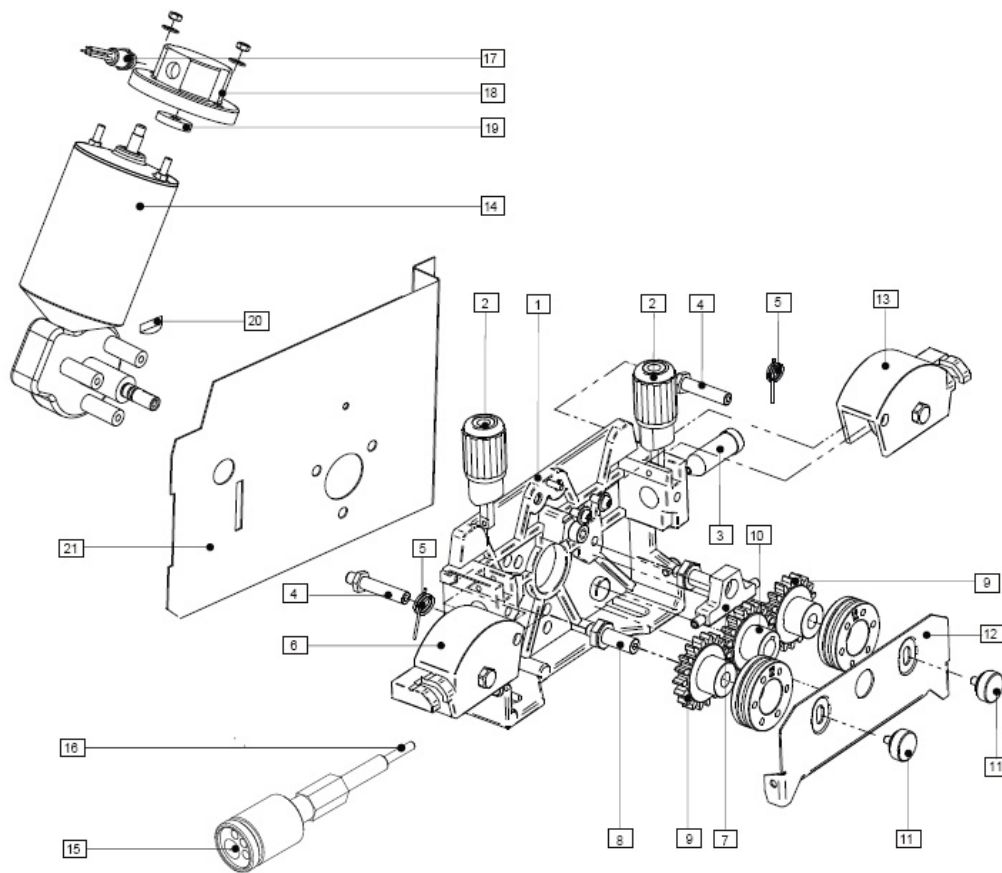
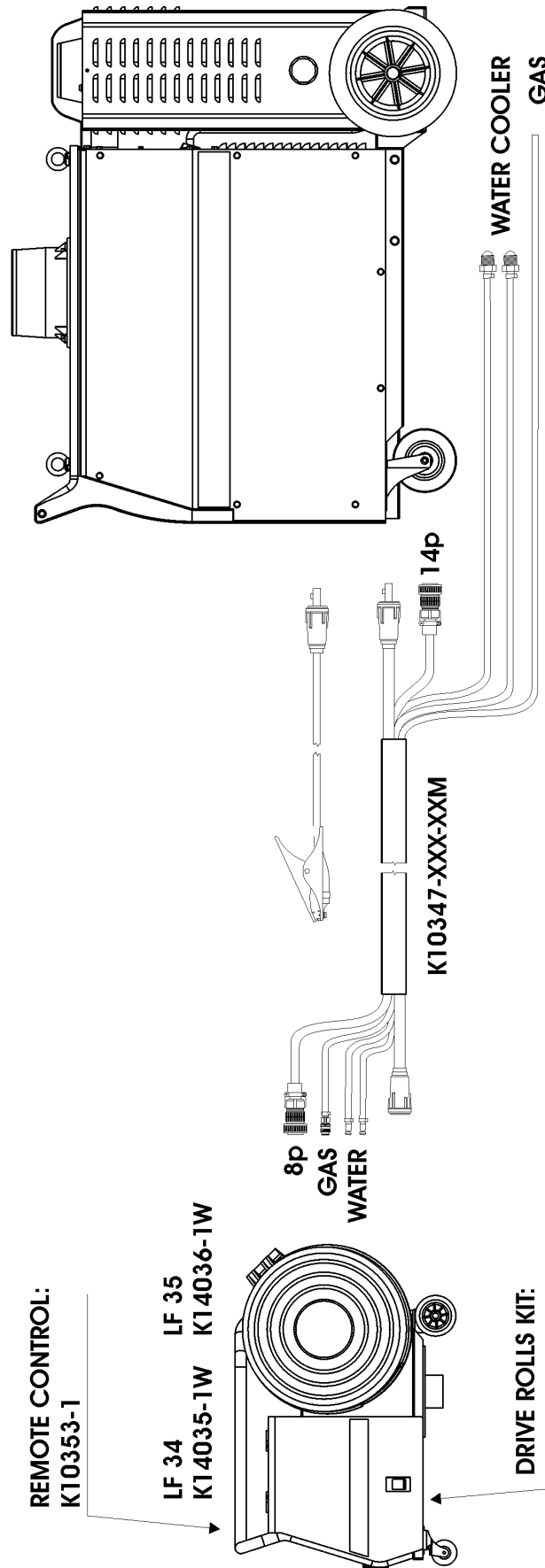


Figure B

Figure B: Wire Drive Assembly

Item	Description	Part Number	QTY	1	2	3	4	5	6
1÷13	WIRE DRIVE ASSEMBLY	0744-000-176R	1	X					
1	FEED PLATE	0646-233-002R	1	X					
2	FIXING ARM COMPL.	0646-233-015R	2	X					
3	INLET GUIDE	0646-233-025R	1	X					
4	AXIS PRESSURE ARM	0646-233-003R	2	X					
5	SPRING PRESSURE ARM	0646-233-013R	2	X					
6	PRESSURE ARM COMPL.L	0646-233-007R	1	X					
7	INTERMEDIATE GUIDE	0646-233-023R	1	X					
8	AXIS DRIVE ROLL	0646-233-020R	2	X					
9	GEAR WHEEL ROLL	0646-231-090R	2	X					
10	GEAR WHEEL MOTOR	0646-233-028R	1	X					
11	FIXING CAP	0646-233-022R	2	X					
12	METAL COVER	0646-233-027R	1	X					
13	PRESSURE ARM COMPL.R	0646-233-005R	1	X					
14	MOTOR M2	R-8040-112-1R	1	X					
15	EURO SOCKET (outlet guide) X1	R-8040-113-1R	1	X					
16	OUTLET GUIDE	R-2010-006-1R	1	X					
17	HALL EFFECT SWITCH	0943-719-008R	1	X					
18	HALL EFFECT SWITCH COVER	0744-200-008R	1	X					
19	RING MAGNET	0943-719-005R	1	X					
20	WOODROFF KEY	0646-231-102R	1	X					
21	MOTOR BAFFLE	C-2722-409-1R	1	X					

LF 34 code 50117 & **LF 35** code 50118 Connection diagram



Accessories, Accessori, Zubehör, Accesorios, Accessoires, Tilleggsutstyr, Accessores, Tillbehör, Akcesoria, Varusteet, Accessórios

K10347-PG-xxM	Source/wire feeder cable (gas). Available in 5, 10 or 15m. Cavo di collegamento trainafilo, con tubazione gas. Disponibile in 5, 10 o 15m. Schweiß- und Steuerkabel (für gasgekühlten Betrieb), erhältlich in folgenden Längen: 5-10-15m. Manguera de gas. Disponible en 5, 10 o 15m. Faisceau d'alimentation avec tuyau gaz. Existent en 5, 10 ou 15m. Kabelpakker (gasskjølt). Tilgjengelig i 5, 10 eller 15m. Luchtgekoeld tussenpakket, beschikbare lengtes 5, 10 of 15 meter. Mellankabel (gas). Finns i 5, 10 eller 15m längd. Kabel źródło-podajnik (gaz). Dostępne długości: 5, 10 lub 15m. Välikaapeli (kaasu), saatavissa 5, 10 ja 15 m:n pituisena. Cabo de alimentação (gás). Disponível em 5, 10 ou 15m.
K10347-PGW-xxM	Source/wire feeder cable (gas and water). Available in 5, 10 or 15m. Cavo di collegamento trainafilo, con tubi acqua e gas. Disponibile in 5, 10 o 15m. Schweiß- und Steuerkabel (für wassergekühlten Betrieb), erhältlich in folgenden Längen: 5-10-15m. Manguera de gas y agua. Disponible en 5, 10 o 15. Faisceau d'alimentation avec tuyaux eau et gaz. Existent en 5, 10 ou 15m. Kabelpakker (vannkjølt). Tilgjengelig i 5, 10 eller 15m. Watergekoeld tussenpakket, beschikbare lengtes 5, 10 of 15 meter. Mellankabel (gas och vatten). Finns i 5, 10 eller 15m längd. Kabel źródło-podajnik (gaz i woda). Dostępne długości: 5, 10 lub 15m. Välikaapeli (kaasu, vesi), saatavissa 5, 10 ja 15 m:n pituisena. Cabo de alimentação (gás e água). Disponível em 5, 10 ou 15m.
K10158	Plastic adaptor for 15-kg coils. Adattatore di plastica per bobine da 15kg. Adapter für 15-kg-Korbspulen K300. Adaptador de plástico para bobinas de 15 kgs. Adaptateur plastique pour bobine de 15kg. Plastikkadapter for 15-kg spoler. Kunststof adapter voor 15 kg. spoelen. Plastadapter för 15kg korgbabin. Plastykowy adapter do 15-kg szpul. Muoviadapteri 15 kg:n keloille. Adaptador de Pástico para bobines de 15 Kg.
K10353-1	Remote control box for LF30/31/34/35/37/38 with cable. Comando a distanza manuale con cavo per LF30/31/34/35/37/38. Fernregler für LF30/31/34/35/37/38. Control remoto con cable para LF30/31/34/35/37/38. Commande à distance de tension et vitesse de fil. Fjernkontroll med kabel for LF30/31/34/35/37/38. Afstandsbediening met kabel voor LF30/31/34/35/37/38. Fjärrkontroll för LF30/31/34/35/37/38. Jednostka zdalnego sterowania dla LF30/31/34/35/37/38 z kablem. Kaapelilla varustettu kaukosäätölaatikko LF30/31/34/35/37/38:lle. Controlo remoto manual LF30/31/34/35/37/38.
K10343	Innershield torch adaptor. Adattatore per torcia Innershield. Innershield-Brenneradapter. Conversor de euroconector a zócalo pistola Innershield. Adaptateur euroconnecteur torche Innershield. Adapter for Innershieldpistol. Adapter voor Innershield pistol. Adapter för Innershield svetspistol. Adapter uchwytu do procesu Innershield. Innershield poltin adapteri. Adaptador Tocha Innershield

Drive rolls and guide tubes 4 driven rolls / Rullini motori & guidafile - Kit per 4 rulli motori / Antriebsrollensätze 4 angetriebene Rollen (inklusive der Führungsröhrchen) / Kit de rodillos y guías hilo / Galets d'entraînement de fil & guide-fils 4 galets moteur / 4 hjuls mateverk med 4 drivhjul / Draadaanvoerrollen en geleiders 4 drivhjul / Drivhjulsatser 4 drivna hjul / Rolki napędowe i prowadnice do napędu 4 rolkowego / Syöttöpyörät ja ohjausputket 4 – pyörävedolle / Roletos e tubos guia, 4 roletos motorizados	
KP14017-0.8 KP14017-1.0 KP14017-1.2 KP14017-1.6	Solid wires / Fili pieni / Massivdrahtelektroden / Hilos macizos / Fils pleins / Kompaktråd / Massieve draad / Homogentråd / Druty stalowe / Umpilangat / Fios Sólidos: 0,6-0,8mm 0,8-1,0mm 1,0-1,2mm 1,2-1,6mm
KP14017-1.6R KP14017-2.4R	Cored wires / Fili animati / Fülldrahtelektroden / Hilos tubulares / Fils fourrés / Rørtråd / Gevulde draad / Rørtråd / Druty proskowe / Täytelangat / Fios Fluxados: 1.2-1.6mm 1.6-2.4mm
KP14017-1.2A KP14017-1.6A	Aluminum wires / Fili in alluminio / Aluminiumdrahtelektroden / Hilos de aluminio / Fils aluminium / Aluminium / Aluminium draad / Aluminiumtråd / Druty aluminiowe / Alumiinilangat / Fios de Alumínio: 1,0-1,2mm 1,2-1,6mm